

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета о диссертации

ЧЕКИНОЙ Анастасии Артемовны

на тему: «*Этикетные формы и формулы народной речи: семантика, прагматика, функционирование (на материале архива «Духовная культура Русского Севера в народной словесности»*)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Тема, выбранная А.А. Чекиной для исследования в диссертационной работе, безусловно отличается *актуальностью*; обозначим лишь некоторые из факторов, её обуславливающие. Во-первых, это необходимость продолжать разноаспектное исследование народного языка – настоящей сокровищницы прежде всего этнолингвистического и лингвокультурного, но также и собственно языкового материала, наиболее обширным пластом которого являются различные фольклорные жанры (к сожалению, число носителей языка, эти фольклорные произведения репрезентирующие, естественным образом постоянно сокращается). Во-вторых – появление на новейшем этапе лингвистического и междисциплинарного знания целого ряда подходов к осмыслению фактов и процессов народной речи, которые, с одной стороны, актуализировали уже имеющиеся аспекты её исследования – в частности, *этнолингвистический*, на котором сделан акцент в рецензируемой работе, с другой стороны – существенно расширили «горизонты» изучения народной речи (как, например, аспекты *лингвопрагматический*, а также *коммуникативно-лингвистический* и *коммуникативно-стилистический*). В-третьих, выбранная в качестве объекта исследования группа функционирующих в народной речи *этикетных форм и формул*, безусловно, принадлежит к наименее изученным жанрам фольклора (по сравнению с песнями, пословицами, поговорками и другими малыми прозаическими фольклорными жанрами и т. п.), что предопределяет повышенное внимание исследователей к её рассмотрению.

Материалом для выполнения исследования послужили экспедиционные записи (более 50 тыс. текстов) архива «духовная культура русского севера в народной словесности» (архив СДК) кафедры русского языка СПбГУ, сделанные студентами, аспирантами и преподавателями университета с 1984 по 2024 гг. во время научных экспедиций по специальной экспедиционной программе этнолингвистической направленности авторства проф. СПбГУ О.А. Черепановой.

Из этого массива А.А. Чекиной было отобрано около 400 единиц текстовых записей, в которых зафиксированы речевые формы и устойчивые формулы, воспроизводимые в конкретных бытовых ситуациях.

Примечательно, что эти формулы, встречающиеся в разных разделах экспедиционного классификатора, наиболее часто присутствуют в рубриках: «Хозяйство», «Фольклор», «Демонология», «Народный этикет» и их подразделах «Сев и жатва», «Ткачество», «Праздники», – это, по нашему мнению, априори актуализирует, наряду с этнолингвистическим, *лингвокультурологический* аспект осмысления рассматриваемых единиц, включая оценку их с *лингвоэкологических* позиций, чрезвычайно актуальную для русского языка современного этапа развития.

Выбор материала видится одним из наиболее заметных позитивных качеств диссертационной работы – прежде всего, в связи с его очевидной исследовательской значимостью: соискатель совершенно справедливо акцентирует внимание на том, что выражение «Русский Север», прочно вошедшее в современной фольклористике в научный обиход, приобрело «почти терминологическое» значение. В соответствии с концепцией проф. О.А. Черепановой, на которую автор диссертации активно и при этом творчески опирается в процессе выполнения исследования, под Русским Севером понимается «территория от Урала до Прибалтики, севернее Волги. Это Новгородская, Псковская, Ленинградская, Архангельская, Вологодская, Мурманская, Костромская, Вятская, Пермская области, Карелия, Коми республика, некоторые (северные) районы Тверской и Ярославской областей» (с. 5). Обозначенный регион обладает очевидной этнокультурной уникальностью, «три основных факта» которой отмечает К.В. Чистов: «хранилище архаических форм культуры славянского прошлого в целом, и русского в частности; среда, в которой длительное время активно перерабатываются традиционные архаические элементы под воздействием и пограничных (субстратных) культур, языков, и неизменных историко-социальных воздействий; уникальное этнокультурное пространство со сложным генезисом, характеризующимся: а) цельностью, б) гармоничностью, в) органической связью с географической средой» (Там же).

В качестве безусловного достоинства рецензируемой работы также следует отметить основательную и обширную теоретико-методологическую базу исследования, включающую как труды филологов-классиков (Ф.И. Буслаева, И.И. Срезневского, А.А. Потебни, А.Н. Афанасьева, А.Н. Веселовского, Н.И. Толстого и др.), так и ключевые работы современных исследователей, непосредственно посвящённые заявленной проблеме или так или иначе сопряжённые с ней (В.Н. Топорова, В.Г. Костомарова, О.А. Черепановой, Н.И. Формановской, В.Е. Гольдина и др.). О глубоком «погружении» соискателя в заявленную в диссертации проблему – с учётом практически всего диапазона её аспектов – свидетельствуют также обширный список

литературы, состоящий из 153-х позиций, и перечень использованных в ходе проведения исследования словарей – из 21-й позиции.

Структура диссертации А.А. Чекиной видится логичной, способствующей стройному и последовательному изложению результатов проведённых наблюдений и получению исследовательски значимых выводов: работа состоит из Введения, двух Глав, Заключения, перечня Источников материала и их сокращений, Списка литературы, перечня использованных при выполнении исследования Словарей и Приложения.

Во Введении традиционно характеризуется актуальность выполняемого исследования, определяются его объект и предмет, цель и задачи; описываются материал и методы, используемые в ходе работы; раскрывается теоретическая значимость полученных результатов и возможности их практического применения; формулируются и обосновываются выносимые на защиту положения.

В главе I – «Этикет народной речи: постановка проблемы», – носящей преимущественно обобщающе-аналитический характер, особого внимания заслуживает, по нашему мнению, предлагаемая соискателем типология этикетных форм и формул народной речи (далее, вслед за автором, мы будем использовать для обозначения этих единиц аббревиатуру ЭФФ). А.А. Чекина обосновывает классифицирование исследуемых феноменов по трём основным критериям: 1) устойчивость грамматической и содержательной формы; 2) обрядово-этикетная соотнесённость; 3) фольклорно-жанровая соотнесённость, – что позволяет объединить собранный материал в 16 тематических ситуативно обусловленных блоков, которые и стали объектом анализа.

Глава II – «Этикетные формы и формулы в повседневной речи жителя Русского Севера: функционирование, прагматика, языковая специфика» – ожидаемо является наиболее исследовательски значимой – как в плане представленности рассматриваемого материала, так и с точки зрения его теоретического осмысления.

В этой части работы обосновано положение о том, что ЭФФ, большинство из которых зафиксировано в Архангельской и Вологодской областях в период с 1984 по 2024 гг., в повседневной коммуникации жителей Русского Севера представляют собой развитую систему речевых предложений, соотносящихся с 16 тематическими блоками-ситуациями, выделяемыми согласно опроснику архива «Духовная культура Русского Севера в народной словесности».

Помимо этого, в данной главе аргументированно представлен один из принципиально значимых в теоретическом плане выводов диссертационного исследования – о структурно-смысловом своеобразии ЭФФ, которые по

структуре, в основном, представляют диалогический текст, характеризующийся смысловой цельностью (наличием одной темы), грамматической связностью, относительной завершённостью (факт контактоустановления), определённой социально-коммуникативных ролей участников общения, ситуативной обусловленностью и культурной маркированностью.

Особого внимания заслуживает «Приложение» к диссертационной работе А.А. Чекиной под названием «Контексты, фиксирующие этикетные формы и формулы народной речи (по материалам Архива СДК)», которое состоит из 395 ЭФФ) объединённых в рубрики: «Труд», «Ткачество», «Приготовление пищи», «Огородничество», «Посещение леса», «Охота», «Рыболовство», «Трапеза», «Баня», «Дорога», «Дом», «Чих, зевота, кашель», «Приготовление ко сну», «Праздники», а также группа ЭФФ различной тематики. Рубрикация приложения позволяет сформировать практически полное представление о приоритетных для наших предков жизненных сферах, сопровождаемых целыми *системами* ЭФФ; при этом наиболее многочисленные группы рассматриваемых фольклорных жанров, как свидетельствует помещённый в Приложении материал, сопровождают такие сферы бытования, как «Дорога» (37 единиц) и «Дом» (65 единиц). Эта информация безусловно значима не только для этнолингвистических, но и для лингвокультурологических исследований, что аргументированно и последовательно показано в рецензируемой работе.

Цель диссертационной работы – исследовать языковые особенности и культурную прагматику этикетных форм и формул народной речи в этнолингвистическом аспекте – с нашей точки зрения, автором успешно достигнута. При этом ещё раз акцентируем внимание на том, что помещённый в работе А.А. Чекиной анализ рассматриваемых этикетных формул, по нашему мнению, не сводится к только этнолингвистической их характеристике, а оказывается более развёрнутым, поскольку в нём в ряде случаев отмечены также *лингвокультурные* особенности исследуемых единиц, часть из которых обладает и явной *лингвоэкологической* значимостью.

Из полученных А.А. Чекиной выводов, помимо подтверждения сложности и многоаспектности такого явления, как речевой этикет в традиционной культуре, наиболее значимыми с теоретической точки зрения нам представляются следующие.

Вывод о «принципиальной диалогичности» этикета народной речи; причём партнёром по коммуникации в случаях реализации ЭФФ нередко выступает не только человек, но и мифологический персонаж (в формулах-обращениях к домовым, лесовым и др.) или антропоморфизированное явление природы (в формулах-обращениях при посадке растений / овощных культур).

Вывод о выполнении этикетными выражениями ряда (с нашей точки зрения – ряда *системного*) коммуникативных функций, важнейшей из которых является функция идентификации по шкале «свой – чужой». При этом соискателем на основе проанализированного материала разработана детальная система семантических оппозиций «хороший – плохой», «праведный – греховный», «человеческий – нечеловеческий», «живой – мёртвый», «внутренний – внешний», левый компонент которых всегда содержит в себе положительную оценку, правый – отрицательную. Эта система дихотомий может быть, с нашей точки зрения, эффективно применена как в этнолингвистических, так и в лингвокультурологических исследованиях – в последних, включая их оценку с лингвоэкологических позиций.

Вывод об очевидной жанровой маргинальности рассмотренных народно-речевых высказываний, что находит выражение: а) в возможной близости функций приветствий, прощаний, пожеланий к закликательным (*Счастлива будь!*); б) в композиционном оформлении некоторых ЭФФ как вопросный комплекс (*Далеко ли пошла? Здорово ли живётся?*); в) в тяготении некоторых ЭФФ к пословичным сентенциям (*Чем богаты, тем и рады!*).

При безусловной положительной оценке диссертационного исследования, выполненного А.А. Чекиной, выскажем тем не менее несколько соображений, носящих, скорее, характер размышлений и рекомендаций.

1. Как уже было отмечено ранее, с нашей точки зрения, представленный в рецензируемой работе анализ не укладывается в рамки лишь *этнолингвистического* – при характеристике ряда анализируемых единиц выявлены лингвокультурные их особенности. Представляется, что было очень уместным дополнить сделанные выводы *лингвоэкологическим* комментарием, который весьма органично соотносится с важнейшей из коммуникативных функций, выявленной соискателем – идентификация по шкале «свой – чужой».

2. Некоторое недоумение вызывает отсутствие в перечне использованных в процессе исследования лексикографических источников «Толкового словаря живого великорусского языка» В.И. Даля, который содержит значительный массив этнолингвистических и лингвокультурных сведений, иллюстрируемых в том числе и объёмным материалом из диалектного языка Русского Севера. Эти сведения, как представляется, могли бы органично дополнить наблюдения автора работы, поскольку в обширные словарные статьи словаря В.И. Даля включены в том числе и этикетные формулы народной речи. Приведём (с сохранением оригинальной орфографии) лишь два примера подобного характера – из словарных статей «Родна» и «Хдѣба», – где в иллюстративном материале присутствуют и этикетные формулы народной речи.

Одна из этих формул связана с задабриванием существа, очевидно рождённого мифологическим сознанием наших предков – *водяного*, которого необходимо попросить об удаче (прежде всего – в рыболовстве, но также и в жизни в принципе): «**Водяной** м. водяникъ, водяной дѣдушка, нежить, нечистый, бѣсъ сидящій въ омутахъ и въ бучалахъ, подъ мельницами. Онъ ходитъ нагой или косматый, бородастый, въ тинѣ, иногда съ зеленою бородою, онъ товарищъ лѣшему и полевому, недругъ домовому, но злѣе всѣхъ ихъ и ближе въ родствѣ съ нечистой силой. *Водяной просыпается отъ зимней спячки на Никитинъ день (3 апр.). Рыбаки угощаютъ водяного, утопляя (чужую) лошадь: вотъ тебѣ, дѣдушка, гостинце на новоселье: люби да жалуй нашу семью*».

Второй фрагмент – компонент одной из наиболее обширных словарных статей означенного лексикографического источника – ««хлѣбъ», – содержание которой, включая приводимые автором словаря этикетные формулы народной речи, закономерно связано прежде всего с разного рода трапезами, однако нередко включает в себе и явный философский смысл: «*Зѣ-хлѣбъ, зѣ-соль, зѣ-щи съ квасомъ. за лапцу, за кашу, за милость вашу (благодаримъ)! Хлѣб-соль! или хлѣбъ да соль!* пожеланье, привѣтъ вошедшаго въ избу во время обѣда: отвѣтъ: *просимъ!* или шутч. *гши, да свой!*».

Содержащиеся в приведённых примерах этикетные формулы как дополняют полученные автором диссертационной работы результаты, так и подтверждают ряд из них; в этой связи привлечение при разработке заявленной в работе проблемы материала, содержащегося в словаре В.И. Даля, видится если не необходимым, то весьма желательным.

3. В перечень привлечённых в ходе выполнения исследования словарей логично было бы, с нашей точки зрения, включить также первый выпуск лингвокультурологического словаря «Русское культурное пространство», подготовленный И.С. Брилёвой, Н.П. Вольской, Д.Б. Гудковым, И.В. Захаренко и В.В. Красных (Москва, «Гнозис», 2004) и «Словарь лингвокультурологических терминов» М.Л. Ковшовой и Д.Б. Гудкова (Москва, «Гнозис», 2017), выходы которых стали заметными событиями в исследовании народной русской речи. Думается, что содержащаяся в этих источниках информация могла бы дополнить, уточнить и т. п. материал, представленный в диссертации А.А. Чекиной – ср., например, характеристику взаимоотношений человека с домовым в первом выпуске словаря «Русское культурное пространство»: «С домовым связаны некоторые ритуалы и стереотипы поведения. Например, если в доме потерялась какая-то вещь, нужно сказать: «*Сам, сам поиграй да отдай*». Считается, что после этого потерянная вещь находится сама собой».

С учётом всего вышесказанного полагаю:

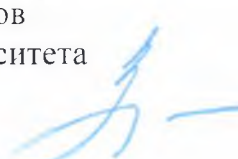
содержание диссертации ЧЕКИНОЙ Анастасии Артёмовны на тему: «Этикетные формы и формулы народной речи: семантика, прагматика, функционирование (на материале архива «Духовная культура Русского Севера в народной словесности»)» соответствует специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Диссертация является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, имеющей значение для развития лингвистики, а также междисциплинарных с языкознанием научных областей — этнолингвистики и лингвокультурологии.

Нарушений пунктов 9, 11 Порядка присуждения Санкт-Петербургским государственным университетом учёной степени кандидата наук соискателем учёной степени мною не установлено.

Диссертация соответствует критериям, которым должны отвечать диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук, установленным приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения учёных степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», и рекомендована к защите в СПбГУ.

Член диссертационного совета —
доктор филологических наук, профессор,
заведующий кафедрой мировых языков
Витебского государственного университета
имени П.М. Машерова

 Зайцева Ирина Павловна

08.05.2025 г.



Подпись удостоверяю
Начальник отдела кадров
Е.П. Соловьёва

08.05.2025